

वित्त लेखे, संघ सरकार  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3 –संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जों और पेशगियां

No. 3-LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT

1. राज्य सरकारों, विदेशी सरकारों आदि को संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जों और पेशगियों की राशियां, जो 2011-2012 के आरम्भ में तथा उसके अन्त में बकाया थीं तथा वे राशियां जो वर्ष के दौरान दी गईं और वापस अदा की गईं, नीचे दी गई हैं:-

1. The amounts of loans and advances granted by the Union Government to State Governments, foreign Government, etc., outstanding at the commencement and at the end of 2011-2012 together with the amount advanced and repaid during the year are given below:-

कर्ज की श्रेणी	1-4-2011 को शेष	वर्ष के दौरान अदा की गई राशि	वर्ष के दौरान वापस की गई राशि	31-3-2012 को शेष	वर्ष के दौरान निवल वृद्धि/कमी (कालम 3 में से कालम 4 घटाएं) Net addi- tion/decrease during the year (Col.3 minus Col.4)
Category of Loan	Balance as on 1-4-2011	Paid during the year	Repaid during the year	Balance as on 31-3-2012	6 (करोड़ रुपयों में) (In crores of rupees)
1	2	3	4	5	6
निम्नलिखित को कर्जों और पेशगियां- Loans and Advances to-					
(i) राज्य सरकारें					
(i) State Governments	144169.86	10015.53	10637.74	143547.65	-622.21
(ii) संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारें					
(ii) Union Territory Governments	#848.70	72.00	116.49	804.21	-44.49
(iii) विदेशी सरकारें					
(iii) Foreign Governments	4232.19	1039.31	293.73	4977.77	745.58
(iv) सरकारी निगम, गैर-सरकारी संस्थाएं, स्थानीय निधियां, कृषक आदि					
(iv) Government Corporations, Non-Government Institutions; Local Funds, Cultivators etc.	##78324.97 *193.10	27064.14	25371.95	80210.26	1692.19
(v) सरकारी कर्मचारी					
(v) Government Servants	#1080.72	212.68	398.30	895.10	-185.62
जोड़					
TOTAL	228656.44 193.10	38403.66	36818.21	230434.99	1585.45

\* पूर्व अवधि समायोजनों का दर्शाता है। ब्योरो के लिए विवरण सं.15 का संदर्भ लें।

\* Represents prior period adjustments. For details, refer Statement No. 15.

# पिछले वर्ष के आंकड़े से पूर्वांकन के प्रभाव के कारण 0.01 भिन्न है।

# Differs from figure of last year by 0.01 due to adjustment of rounding off effect.

## पिछले वर्ष के आंकड़े से पूर्वांकन के प्रभाव के कारण 0.02 भिन्न है।

## Differs from figure of last year by 0.02 due to adjustment of rounding off effect.

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जों और पेशगियां—जारी

**No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.**

राज्य और संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों को दिए गए क्रमशः कुल ₹10015.53 करोड़ और ₹72.00 करोड़ के कर्जों में से संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों को संसाधनों में आए अन्तराल को पूरा करने के लिए मंजूर किए गए कर्ज की राशि ₹72.00 करोड़ हो गई।

Out of a total amount of ₹10015.53 crores and ₹72.00 crores paid as loans to State and Union Territory Governments, respectively, loans granted to cover gaps in resources of the Union Territory amounted to ₹72.00 crores.

2. 13वें वित्त आयोग की सिफारिशों के अनुसरण में, राज्यों की ₹2050.09 करोड़ की राशि की पुनर्दायगी को 31.3.2012 तक बढ़े खाते में डाल दिया गया है।

2. In pursuance of the recommendations of 13th Finance Commission, repayments by the States, amounting to ₹2050.09 crores have been written off up to 31.3.2012.

3. वर्ष 2011-2012 के आरंभ में अर्थोपाय अग्रिम के रूप में राज्य सरकारों को स्वीकृत की गई राशि का शेष ₹0.04 करोड़ था। वर्ष 2011-2012 के दौरान भारतीय रिजर्व बैंक से समाशोधन/ओवरड्राफ्ट से बचने के लिए राज्य सरकारों को अर्थोपाय अग्रिम के रूप में शून्य राशि अदा की गई थी। वित्तीय वर्ष 2011-2012 की समाप्ति पर ₹0.04 करोड़ की राशि शेष थी।

3. At the beginning of 2011-2012 there was a balance of ₹0.04 crores sanctioned to State Governments as Ways and Means Advances. During 2011-2012 NIL amount was paid as Ways and Means Advances to State Governments for clearance/avoidance of overdrafts from the Reserve Bank of India. At the closing of the financial year 2011-2012 there was a balance of ₹0.04 crores.

4. सरकारी कंपनियों/निगमों, गैर सरकारी संस्थाओं, स्थानीय निधियों आदि को दिए गए निम्नलिखित कर्जों की निबंधन और शर्तें अभी तय नहीं हुई हैं।

4. The terms and conditions of the following loans to Government owned companies/corporations, non-Government institutions, local funds etc. have not yet been settled.

संस्था का नाम, जिसे कर्ज दिया गया	कर्जों की संख्या	कर्ज की कुल राशि	सबसे पहले की अवधि, जिससे कर्ज का संबंध है
Name of the concern to which loan was paid	Number of loans	Total amount of loans	Earliest period to which the loans relate
1	2	3	4

(लाख रुपयों में)  
(In lakhs of rupees)

स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय

**MINISTRY OF HEALTH AND FAMILY WELFARE**

\*राजीव गांधी कैंसर संस्थान एवं अनुसंधान केन्द्र, नई दिल्ली

*Rajiv Gandhi Cancer Institute and Research Centre, New Delhi	1	2929.00	1994-95
---	---	---------	---------

\* कर्ज के निबंधनों और शर्तों को अंतिम रूप देने के लिए मामले को स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय द्वारा वित्त मंत्रालय के साथ उठाया गया है।

\* The matter has been taken up by the Ministry of Health & Family Welfare with Ministry of Finance for finalization of terms and conditions of the loan.

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

**5.(क)** राज्य सरकारों और संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों को दिए गए पुनर्वासि कर्जों को छोड़कर ऐसे कर्जों और पेशगियों के ब्योरे, जिनके मूलधन और ब्याज की वसूली बकाया कुल कर्जों सहित 2011-2012 के अन्त में बकाया नहीं, नीचे दर्शाए गए हैं :-

**5.(a)** Details of loans and advances other than rehabilitation loans to State Governments and Union-Territory Governments in which recovery of principal and interest remained in arrears alongwith total loans outstanding at the end of 2011-2012 are shown below:-

राज्य सरकार का नाम	31 मार्च, 2012 को बकाया राशि		सबसे पहले की अवधि जिससे बकाया का संबंध है	31-3-2012 को कुल बकाया कर्ज
Name of the State Government	Amount of arrears as on 31st March 2012		Earliest period to which arrears relate	Total Loans Outstanding as on 31-3-2012
	मूलधन Principal	ब्याज Interest		
1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) (In lakhs of rupees)

कृषि मंत्रालय

MINISTRY OF AGRICULTURE

असम Assam	—	6191.67	1991-92	—
बिहार Bihar	—	2.07	2001-02	—
जम्मू और कश्मीर Jammu and Kashmir	—	4044.34	1993-94	—
आंध्र प्रदेश Andhra Pradesh	—	9.39	1995-96	—
मिज़ोरम Mizoram	—	802.44	1997-98	—
राजस्थान Rajasthan	—	897.27	1998-99	—
पश्चिम बंगाल West Bengal	—	1294.04	1999-00	—

वित्त लेखे, संघ सरकार  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) (In lakhs of rupees)
नागालैंड Nagaland	—	108.61	2005-06	—
मणिपुर Manipur	—	212.05	1995-96	—
उत्तर प्रदेश Uttar Pradesh	—	28.60	1999-00	—
दिल्ली Delhi	—	5.10	2002-03	—
झारखंड Jharkhand	—	0.93	2002-03	—
अरुणाचल प्रदेश Arunachal Pradesh	—	65.31	2003-04	—
उत्तरांचल Uttaranchal	—	10.34	2001-02	—
त्रिपुरा Tripura	—	36.79	1995-96	—
मेघालय Meghalaya	—	0.41	2009-10	—
जोड़ TOTAL	—	13709.36		—

कार्मिक, लोक शिकायत और पेंशन मंत्रालय

**MINISTRY OF PERSONNEL, PUBLIC GRIEVANCES AND PENSIONS**

जम्मू एवं कश्मीर Jammu and Kashmir	90.44	88.63	2006-07	140.26
असम Assam	112.05	58.83	2009-10	184.72
अरुणाचल प्रदेश Arunachal Pradesh	4.03	2.63	2009-10	13.84
मिजोरम Mizorum	4.70	5.22	2009-10	5.50
नागालैंड Nagaland	17.38	5.06	2010-11	19.93
जोड़ TOTAL	228.60	160.37		364.25

वाणिज्य और वस्त्र मंत्रालय

**MINISTRY OF COMMERCE & TEXTILES**

असम Assam	—	1336.39	1988-89	—
--------------	---	---------	---------	---

वित्त लेखे, संघ सरकार

## FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) (In lakhs of rupees)
जम्मू और कश्मीर Jammu and Kashmir	—	229.16	1996-97	—
मणिपुर Manipur	—	15.62	1985-86	—
उत्तर प्रदेश Uttar Pradesh	—	119.44	1986-87	—
त्रिपुरा Tripura	—	0.02	2008-09	—
ओडीशा Odisha	—	5.14	1985-86	—
केरल Kerala	—	4.72	1987-88	—
अरुणाचल प्रदेश Arunachal Pradesh	—	1.06	2000-01	—
आंध्र प्रदेश Andhra Pradesh	—	0.53	1993-94	—
बिहार Bihar	—	0.26	1997-98	—
हिमाचल प्रदेश Himachal Pradesh	—	3.89	1984-85	—
नागालैंड Nagaland	—	2.66	1995-96	—
गुजरात Gujarat	—	0.01	1999-2010	—
कर्नाटक Karnataka	—	0.05	1996-97	—
मध्य प्रदेश Madhya Pradesh	—	0.03	1998-99	—
महाराष्ट्र Maharashtra	—	0.01	1998-99	—
तमिलनाडु Tamilnadu	—	0.01	1998-99	—
उत्तरांचल Uttaranchal	—	0.04	1986-87	—
पश्चिम बंगाल West Bengal	—	1.80	2000-2001	—
जोड़ TOTAL	—	1720.84		—
उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF INDUSTRY				
मध्य प्रदेश Madhya Pradesh	—	0.10	1995-96	—
असम Assam	—	11.85	1992-93	—

वित्त लेखे, संघ सरकार  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) <del>रुपय</del> (In lakhs of rupees)
जम्मू और कश्मीर Jammu and Kashmir	—	13.32	1992-93	—
त्रिपुरा Tripura	—	0.01	1992-93	—
जोड़ TOTAL	—	25.28		—

गृह मंत्रालय  
**MINISTRY OF HOME AFFAIRS**

असम Assam	2510.94	7480.57	1985-86	6848.29
आंध्र प्रदेश Andhra Pradesh	141.33	621.85	1986-87	6968.25
गुजरात Gujarat	0.92	2.49	1998-99	5085.19
जम्मू और कश्मीर Jammu and Kashmir	2205.86	3738.37	1985-86	5741.64
गोवा Goa	5811.70	15103.10	1987-88	15063.48
ओडीशा Odisha	12.83	33.72	1986-87	2518.98
मिज़ोरम Mizoram	281.60	241.39	1988-89	1224.33
तमिलनाडु Tamil Nadu	1097.87	2930.55	1986-87	7949.15
पश्चिम बंगाल West Bengal	106.93	197.42	1986-87	3933.78
मणिपुर Manipur	330.41	104.10	1985-86	333.79
#छत्तीसगढ़ #Chhattisgarh	701.00	1597.82	2011-12	701.00
#झारखंड #Jharkhand	2170.00	3073.43	2011-12	2245.02
#कर्नाटक #Karnataka	3.24	2.10	2011-12	7471.99

# इन राज्यों के संबंध में वर्ष 2010-11 के दौरान कोई बकाया शेष नहीं था। परन्तु, 2011-12 के दौरान मूलधन एवं ब्याज पूरी तरह से प्राप्त नहीं हुआ है, इसलिए इन राज्यों का बकाया दर्शाया गया है।

# There was no arrear outstanding during the year 2010-11 in respect of these States. But, during 2011-12 principal & interest has not been received fully so the arrear of these states has been shown.

वित्त लेखे, संघ सरकार

## FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3-संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां-जारी

1	2	3	4	5
No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.				
(लाख रुपयों में) -रररर				
(In lakhs of rupees)				
त्रिपुरा Tripura	505.00	147.22	1986-87	505.02
मेघालय Meghalaya	166.00	51.35	1985-86	166.34
अरुणाचल प्रदेश Arunachal Pradesh	303.71	140.17	1987-88	390.70
उत्तराखंड Uttarakhand	61.77	0.29	1985-86	821.44
#मध्य प्रदेश #Madhya Pradesh	48.82	133.15	2011-12	5616.08
#महाराष्ट्र #Maharashtra	4.65	14.41	2011-12	7903.30
#सिक्किम #Sikkim	39.73	82.88	2011-12	192.44
#उत्तर प्रदेश #Uttar Pradesh	0.13	0.01	2011-12	9573.98
जोड़ TOTAL	<u>16504.44</u>	<u>35696.39</u>		<u>91254.19</u>

सड़क परिवहन और राजमार्ग मंत्रालय

## MINISTRY OF ROAD TRANSPORT &amp; HIGHWAYS

असम Assam	—	61.67	1991-92	—
जम्मू और कश्मीर Jammu & Kashmir	—	61.69	1994-95	—
जोड़ TOTAL	<u>—</u>	<u>123.36</u>		<u>—</u>

जल संसाधन मंत्रालय

## MINISTRY OF WATER RESOURCES

^असम ^Assam	921.78	57775.37	1984-85	921.78
जम्मू और कश्मीर Jammu & Kashmir	—	252.15	1984-85	—
गोआ Goa	—	132.25	1987-88	—
जोड़ TOTAL	<u>921.78</u>	<u>58159.77</u>		<u>921.78</u>

# इन राज्यों के संबंध में वर्ष 2010-11 के दौरान कोई बकाया शेष नहीं था। परन्तु, 2011-12 के दौरान मूलधन एवं ब्याज पूरी तरह से प्राप्त नहीं हुआ है, इसलिए इन राज्यों का बकाया दर्शाया गया है।

# There was no arrear outstanding during the year 2010-11 in respect of these States. But, during 2011-12 principal & interest has not been received fully so the arrear of these states has been shown here.

^ ₹ 921.78 लाख मूलधन योजनेत्तर स्कीम का है जिसे बही खाते में नहीं डाला गया है।

^ The principal of ₹ 921.78 lakh is of Non-Plan Scheme which has not been written off.

वित्त लेखे, संघ सरकार

## FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२७ (In lakhs of rupees)
	पूर्वोत्तर क्षेत्र विकास मंत्रालय MINISTRY OF DEVELOPMENT OF NORTHEASTERN REGION			
अरुणाचल प्रदेश Arunachal Pradesh	1195.58	2158.10	2003-04	2468.32
असम Assam	5170.49	12754.21	1985-86	11181.69
मणिपुर Manipur	288.76	511.33	2001-02	1734.90
मिज़ोरम Mizoram	555.34	3707.66	1987-88	3065.41
मेघालय Meghalaya	312.94	270.05	2003-04	1464.88
नागालैंड Nagaland	388.49	2027.95	2004-05	3004.27
सिक्किम Sikkim	276.93	113.41	1996-97	1441.52
त्रिपुरा Tripura	447.35	2610.50	2003-04	3818.02
जोड़ TOTAL	<u>8635.88</u>	<u>24153.21</u>		<u>28179.01</u>

वित्त लेखे, संघ सरकार

## FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3--संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जों और पेशगियां--जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT--contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) 228 (In lakhs of rupees)
शहरी विकास मंत्रालय MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT				
असम Assam	-	632.30	1991-92	-
जम्मू और कश्मीर Jammu & Kashmir	-	306.17	1984-85	-
#जोड़ #TOTAL	-	938.47		-
पर्यावरण और वन मंत्रालय MINISTRY OF ENVIRONMENT AND FORESTS				
असम Assam	-	182.40	1991-92	-
जम्मू और कश्मीर Jammu & Kashmir	-	172.05	1995-96	-
जोड़ TOTAL	-	354.45		-
खाद्य प्रसंस्करण उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF FOOD PROCESSING INDUSTRIES				
असम Assam	-	19.94	1997-98	-
जोड़ TOTAL	-	19.94		-
जोड़ 5 (क) TOTAL 5 (a)	26290.70	135061.44		120719.23

# मिजोरम और पश्चिम बंगाल सरकार ने 31.3.2010 तक का ब्याज भुगतान कर दिया है तथा 31.3.2010 तक बकाया कर्ज बट्टे खाते डाल दिया गया है। अतः 2010-11 और 2011-12 का कोई ब्याज देय नहीं है। वैसे भी, दोनों राज्यों को यहां नहीं दर्शाया गया है। इसके अलावा, छत्तीसगढ़ पर बकाया कर्ज का लेखा समाधान 2011-12 के दौरान कर लिया गया था और 2011-12 के अंत तक कोई ब्याज देय नहीं है। चूंकि राज्य पर कोई कर्ज अथवा लंबित नहीं है, इसलिए इसको इस विवरण में नहीं दर्शाया गया है।

# Government of Mizoram and West Bengal have paid interest till 31.3.2010 and their loan outstanding as on 31.3.2010 have been written off. Therefore, no interest is due for 2010-11 & 2011-12. As such, both States have not been shown here. Further, loan outstanding against Chhatisgarh was reconciled during 2011-12 and no interest is due at the end of 2011-12. Since no loan or interest is pending against the State, it is not shown in this statement.

\*A

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

**5 (ख)** मूलधन और ब्याज की बकाया राशियों की अदायगी के संबंध में वर्ष 2011-2012 के दौरान विभिन्न मंत्रालयों/विभागों द्वारा जहां नए कर्ज की मंजूरी दी गई थी, उनका ब्योरा नीचे दिया गया है:-

**5 (b)** Details where fresh loans were sanctioned by the various Ministries/Departments during the year 2011-2012 for payment of arrears of principal and interest are shown below :-

कर्ज जिसे अदा किया गया	वर्ष, जिसमें मूलधन और ब्याज की राशि देय थी	पहले की बकाया राशि जिसके लिए नए कर्ज मंजूर किए गए	नए कर्ज की राशि	प्रयोजन
To whom loan was paid	Year in which the amount of Principal and Interest were due	Amount of earlier outstandings for which fresh loans were granted	Amount of fresh loans	Purpose
		मूलधन Principal	ब्याज Interest	
1	2	3	4	5

(लाख रुपयों में)  
(In lakhs of rupees)

—शून्य—

—Nil—

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

**5(ग)** राज्य सरकारों और संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों को छोड़कर सरकारी निगमों/कम्पनियों, गैर-सरकारी संस्थाओं, स्थानीय निधियों, किसानों आदि को दिए गए कर्जे और पेशगियों के ब्योरे, जिसमें मूलधन और ब्याज की राशियां 2011-2012 के अन्त में बकाया कुल कर्जों सहित बकाया थीं, नीचे दिखाई गई हैं :

**5(c)** Details of loans and advances granted to Government corporations/companies, non-Government institutions, local funds, cultivators, etc., other than State Governments and Union Territory Governments, in which the amounts of principal and interest remained in arrears alongwith total loans outstanding at the end of 2011-2012 are shown below:

कर्ज जिसे अदा किया गया To whom loan was paid	31 मार्च, 2012 की स्थिति के अनुसार बकाया राशि Amount of arrears as on 31st, March, 2012		सबसे पहले की अवधि जिससे बकाया का सम्बन्ध है Earliest Period to which the arrears relate	31-3-2012 की स्थिति के अनुसार बकाया कुल कर्ज Total loans outstanding as on 31-3-2012
	मूलधन Principal	ब्याज Interest		
1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) 2288 (In lakhs of rupees)

कृषि मंत्रालय

**MINISTRY OF AGRICULTURE**

केन्द्रीय भारतीय मत्स्य पालन निगम, हावड़ा Central Fisheries Corporation of India, Howrah	203.42	958.91	1969-70	203.42
हिन्दुस्तान एयरोनाटिक्स लि., बेंगलुरु Hindustan Aeronautics Ltd., Bengaluru	33.00	155.43	1974-75	33.00
सोमेक्स "ए" Somex "A"	6.62	29.92	1975-76	6.62
भारतीय औद्योगिक ऋण और निवेश निगम लि. Industrial Credit & Investment Corporation of India (ICICI) Ltd.	4605.00	6406.35	1987-88	4605.00
केन्द्रीय ग्रासवंधरन परिषद Central Council of Gasmvandharan	3.50	16.49	1976-77	3.50
जोड़ TOTAL	4851.54	7567.10		4851.54

वित्त लेखे, संघ सरकार

## FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) 2020 (In lakhs of rupees)
खाद्य प्रसंस्करण उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF FOOD PROCESSING INDUSTRY				
मैसर्स बिहार फल एवं सब्जी विकास निगम लि., पटना M/s Bihar Fruit & Vegetable Development Corporation Ltd., Patna	70.00	258.00	1985-86	70.00
भारतीय औद्योगिक ऋण एवं निवेश निगम लि., मुंबई Industrial Credit & Investment Corporation of India (ICICI) Ltd., Mumbai	1150.00	3132.92	1988-89	1150.00
आंध्र प्रदेश राज्य मांस एवं कुक्कुट विकास निगम, हैदराबाद Andhra Pradesh State Meat and Poultry Development Corporation, Hyderabad	31.12	73.94	1996-97	31.12
प्रदेशीय औद्योगिक एवं निवेश निगम, उत्तर प्रदेश लि., लखनऊ The Pradeshiya Industrial & Investment Corporation of U.P. Limited, Lucknow	460.00	808.76	2000-01	460.00
भारतीय मांस उत्पाद लि., केरल The Meat Products India Limited, Kerala	20.00	37.52	2000-01	20.00
मैसर्स आंध्र प्रदेश औद्योगिक विकास निगम लि., हैदराबाद M/s Andhra Pradesh Industrial Development Corporation Limited, Hyderabad	147.50	245.89	2001-02	147.50
उड़ीसा कृषि उद्योग निगम लि., भुवनेश्वर Orissa Agro Industries Corporation Limited, Bhubneshwar	70.00	130.56	2001-02	70.00
तमिलनाडु कृषि उद्योग निगम लि., मदुरै The Tamil Nadu Agro Industries Corporation Limited, Madurai	63.00	108.70	2001-02	63.00
पंजाब कृषि उद्योग, चंडीगढ़ Punjab Agro Industries, Chandigarh	260.00	415.04	2001-02	260.00
केरल राज्य कुक्कुट विकास निगम मारापालोम्पोट्टम, केरल Kerala State Poultry Development Corporation Marappalompottam, Kerala	13.75	21.67	2002-03	13.75

वित्त लेखे, संघ सरकार

## FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) -रुप (In lakhs of rupees)
खाद्य प्रसंस्करण उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF FOOD PROCESSING INDUSTRY				
यू.पी. कुक्कुट एवं पशुधन विशिष्टता लिमिटेड, लखनऊ U.P. Poultry & Livestock Specialities Limited, Lucknow	69.75	106.47	2002-03	69.75
कर्नाटक राज्य औद्योगिक निवेश और विकास निगम, बेंगलुरु Karnataka State Industrial Investment and Development Corporation, Bengaluru	41.50	65.38	2002-03	41.50
मैसर्स सिकोम लिमिटेड, मुंबई M/s SICOM Limited, Mumbai	141.00	222.16	2002-03	141.00
हिमाचल कृषि उद्योग निगम लिमिटेड, शिमला Himachal Agro Industries Corporation Limited, Shimla	20.00	31.39	2002-03	20.00
ए.जी. फूड लिमिटेड, पंजाब कृषि उद्योग निगम के माध्यम से A.G. Food Limited, through Punjab Agro Industries Corporation	20.00	28.52	2003-04	20.00
मैसर्स अदिति पिक्चर्स प्राइवेट लिमिटेड, सांगली M/s Aditi Pictures Private Limited, Sangli	30.00	27.16	2004-05	30.00
मैसर्स मालाबार अरेबियन मत्स्य पालन लिमिटेड, कोची M/s Malabar Arabian Fisheries Limited, Kochi	10.00	9.44	2006-07	10.00
मैसर्स श्री महालक्ष्मी फूड्स उद्योग, महाराष्ट्र M/s Shri Mahalaxmi Foods Udyog, Maharashtra	17.00	15.40	2004-05	17.00
मैसर्स महान प्रोटीन लिमिटेड, नई दिल्ली M/s Mahaan Proteins Ltd., New Delhi	30.00	27.16	2004-05	30.00
मैसर्स आरामबाग हैचरीज लिमिटेड, इलमबाजार (प.बं.) M/s Arambagh Hatcheries Ltd., Illambazar (WB)	40.00	32.24	2005-06	40.00
मैसर्स सुप्रिया फूड्स, विशाखापटनम M/s Supriya Foods, Vishakhapatnam	3.00	2.36	2005-06	3.00

वित्त लेखे, संघ सरकार  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**  
 संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी  
 No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२७ (In lakhs of rupees)
खाद्य प्रसंस्करण उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF FOOD PROCESSING INDUSTRY				
मैसर्स सुनील फूड इंडस्ट्रीज़, नागपुर M/s Sunil Food Industries, Nagpur	8.00	8.20	2005-06	8.00
मैसर्स इंफ्राग्रो इंडस्ट्रीज़ लि., नई दिल्ली M/s Infragro Industries Ltd. New Delhi	3.00	2.46	2007-08	3.00
मैसर्स विशाल एग्रोटेक M/s Vishal Agrotech	3.80	3.33	2006-07	3.80
जोड़ TOTAL	2722.42	5814.67		2722.42
पर्यावरण एवं वन मंत्रालय MINISTRY OF ENVIRONMENT & FOREST				
अंडमान एवं निकोबार द्वीप वन एवं बागान विकास निगम Andaman & Nicobar Island Forest & Plantation Development Corporation	9183.00	6437.79	2003-04	9183.00
जोड़ TOTAL	9183.00	6437.79		9183.00
गृह मंत्रालय MINISTRY OF HOME AFFAIRS				
सिक्किम खनन निगम लिमिटेड Sikkim Mining Corporation Ltd.	54.00	203.87	1967-68	54.00
जोड़ TOTAL	54.00	203.87		54.00

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) <b>रु२२२००</b> (In lakhs of rupees)
<p>रसायन और उर्वरक मंत्रालय MINISTRY OF CHEMICALS AND FERTILIZERS (उर्वरक विभाग) (DEPARTMENT OF FERTILIZERS)</p>				
पाइराट्स, फास्फेट्स एंड केमिकल्स लि., नई दिल्ली Pyrites, Phosphates and Chemicals Ltd., New Delhi	18417.50	33175.65	1992-93	18434.70
पारादीप फास्फेट्स लि., पारादीप Paradeep Phosphates Ltd., Paradeep	—	17.50	1999-2000	—
हिन्दुस्तान उर्वरक निगम लि., नई दिल्ली Hindustan Fertilizers Corporation Ltd., New Delhi	190844.15	516032.00	1983-84	191613.45
भारतीय उर्वरक निगम, नई दिल्ली Fertilizers Corporation of India, New Delhi	273270.06	680870.51	1984-85	273928.66
मद्रास उर्वरक लि. Madras Fertilizers Ltd.	22344.13	24651.82	2003-04	55424.33
उर्वरक और रसायन त्रावणकोर लि. Fertilizers and Chemical Travancore Ltd.	2930.00	8637.78	2005-06	28237.00
ब्रह्मपुत्र घाटी उर्वरक निगम लि. Brahmputra Valley Fertiliser Corporation Ltd.	26556.80	40041.29	2004-05	59471.00
जोड़ TOTAL	<u>534362.64</u>	<u>1303426.55</u>		<u>627109.14</u>

उपभोक्ता मामले एवं सार्वजनिक वितरण मंत्रालय

**MINISTRY OF CONSUMER AFFAIRS & PUBLIC DISTRIBUTION**

अधिसूचित चीनी उपक्रम Notified Sugar Undertakings	1958.08	—	1978-79	1958.08
जोड़ TOTAL	<u>1958.08</u>	<u>—</u>		<u>1958.08</u>

वित्त लेखे, संघ सरकार  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**  
 संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी  
 No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) 2011-12 (In lakhs of rupees)
नागर विमानन एवं पर्यटन मंत्रालय <b>MINISTRY OF CIVIL AVIATION AND TOURISM</b> (पर्यटन विभाग) (DEPARTMENT OF TOURISM)				
फूड क्राफ्ट संस्थान, तिरुचिरापल्ली Food Craft Institute, Tiruchirapalli	20.00	*111.93	1988-89	20.00
फूड क्राफ्ट संस्थान, पुणे Food Craft Institute, Pune	—	*35.24	1987-88	—
फूड क्राफ्ट संस्थान, कालामसेरी, केरल Food Craft Institute, Kalamassery, Kerala	—	*39.25	1983-84	—
जोड़ TOTAL	20.00	186.42		20.00
वाणिज्य एवं वस्त्र मंत्रालय <b>MINISTRY OF COMMERCE AND TEXTILES</b> (वाणिज्य विभाग) (DEPARTMENT OF COMMERCE)				
**चाय व्यापार निगम, कोलकाता **Tea Trading Corporation, Kolkata	553.41	1996.73	1981-82	553.41
चाय बोर्ड Tea Board	311.25	102.25	2011-12	325.04
जोड़ TOTAL	864.66	2098.98		878.45

\* 2010-11 में, ब्याज की रकम भूलवश गलत दिखा दी गई थी। अब अपेक्षित सुधार कर दिए गए हैं।

\* In 2010-11, the interest figure was shown wrong inadvertently. Requisite corrections have been carried out now.

\*\* चाय व्यापार निगम, कोलकाता का परिसमापन हो गया है। अतः वर्ष 2011-12 के लिए ब्याज नहीं जोड़ा गया है।

\*\* Tea Trading Corporation, Kolkata has gone into liquidation. Hence, the interest has not been added for the year 2011-12

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२७
				(In lakhs of rupees)
	(वस्त्र विभाग)			
	(DEPARTMENT OF TEXTILES)			
ब्रिटिश इंडिया कारपोरेशन, कानपुर British India Corporation, Kanpur	8680.00	40447.31	1984.85	26298.00
नेशनल जूट मैनुफेक्चरर्स कारपोरेशन, कोलकाता National Jute Manufacturers Corporation, Kolkata	28929.41	—	2009-10	34635.41
एल्गिन मिल्स कम्पनी, कानपुर Elgin Mills Company, Kanpur	34329.48	108825.97	1984-85	34329.48
राष्ट्रीय वस्त्र निगम लि., नई दिल्ली National Textiles Corporation Ltd. New Delhi	18187.50	16576.97	2006-07	27000.00
बर्ड्स जूट एवं निर्यात लि., कोलकाता Birds Jute & Exports Ltd., Kolkata	1612.02	3315.66	1981-82	1846.86
उत्तर पूर्व हथकरघा और हस्तशिल्प विकास निगम, शिलांग North Eastern Handloom & Handicrafts Development Corporation, Shillong	187.56	3591.22	1981-82	187.56
राय बहादुर हरदतराय मोतीलाल जूट मिल्स, कोठिआर Rai Bahadur Hardutrai Motilal Jute Mills, Kothiar	138.00	722.22	1981-82	138.00
कानपुर वस्त्र मिल्स Cawnpore Textiles Mills	10336.00	28402.84	1998-99	10336.00
मैसर्स बिन्नी लि. M/s Binny Ltd.	—	638.17	1998-99	—
जोड़				
TOTAL	102399.97	202520.36		134771.31

वित्त लेखे, संघ सरकार  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**  
 संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी  
 No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) 1978-79 (In lakhs of rupees)
संचार मंत्रालय <b>MINISTRY OF COMMUNICATIONS</b> (डाक विभाग) (DEPARTMENT OF POSTS)				
डाक विभाग कैंटीन, नई दिल्ली Department of Post Canteen, New Delhi	6.16	—	1978-79	6.16
डाक और तार सहकारी समितियां Posts and Telegraphs Co-operative Societies	1.17	—	1966-67	1.17
जोड़ TOTAL	7.33	—		7.33

संचार और सूचना प्रौद्योगिकी मंत्रालय  
**MINISTRY OF COMMUNICATION & INFORMATION TECHNOLOGY**

इलेक्ट्रॉनिक व्यापार और प्रौद्योगिकी विकास निगम लि., दिल्ली Electronic Trade and Technology Development Corporation Ltd., Delhi	2201.00	4480.68	1987-88	2201.00
टाटा मूलभूत अनुसंधान संस्थान, मुंबई Tata Institute of Fundamental Research, Mumbai	20.16	*—	1980-81	20.16
पंजाब जैव चिकित्सा उपस्कर लि., चंडीगढ़ Punjab Bio-Medical Equipments Ltd., Chandigarh	2.19	9.77	1985-86	2.19
मेराइन कारपोरेशन इलेक्ट्रॉनिक्स लि., विशाखापत्तनम Marine Corporation Electronics Ltd., Visakhapatnam	76.00	323.50	1990-91	76.00

\* टाटा मूलभूत अनुसंधान संस्थान, मुंबई को दिया गया कर्ज ब्याजमुक्त है।

\* Loan given to TIFR, Mumbai is interest free.

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२ (In lakhs of rupees)
संचार और सूचना प्रौद्योगिकी मंत्रालय MINISTRY OF COMMUNICATION & INFORMATION TECHNOLOGY				
केल्ट्रॉन रेक्टिफायर लि., त्रिचूर Keltron Rectifier Ltd., Trichur	35.00	161.81	1989-90	35.00
केल्ट्रॉन पावर डिवाइसिस लि., त्रिचूर Keltron Power Devices Ltd., Trichur	60.00	277.40	1989-90	60.00
महाराष्ट्र इलेक्ट्रॉनिक्स कारपोरेशन लि., मुंबई Maharashtra Electronics Corporation Ltd., Mumbai	1.17	4.67	1989-90	1.17
इलेक्ट्रॉनिक्स कारपोरेशन ऑफ तमिलनाडु Electronics Corporation of Tamil Nadu	12.44	43.45	1990-91	12.44
पंजाब वायरलेस सिस्टम, चंडीगढ़ Punjab Wireless System, Chandigarh	31.20	111.26	1987-88	31.20
अपट्रॉन इंडिया लि., लखनऊ Uptron India Ltd., Lucknow	13.97	49.43	1989-90	13.97
केल्ट्रॉन कम्पोनेंट कम्प्लेक्स लि., कन्नोर Keltron Component Complex Ltd., Cannanore	15.00	50.33	1992-93	15.00
हरट्रान अनिका संचार एवं इलेक्ट्रॉनिक्स लि. Hartron Anika Communication & Electronics Ltd.	8.83	29.07	1992-93	8.83
गुजरात संचार एवं इलेक्ट्रॉनिक्स लि., बड़ोदरा Gujarat Communication & Electronics Ltd., Baroda	23.67	59.31	1997-98	23.67
राजस्थान संचार लि., जयपुर Rajasthan Communication Ltd., Jaipur	3.00	8.67	1993-94	3.00
जोड़ TOTAL	2503.63	5609.35		2503.63

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) ₹
				(In lakhs of rupees)

मानव संसाधन विकास मंत्रालय

**MINISTRY OF HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT**

(शिक्षा विभाग)

(DEPARTMENT OF EDUCATION)

विभिन्न शैक्षिक संस्थाएं एवं अभियांत्रिकी महाविद्यालय

Various Educational Institutions and Engineering Colleges

1147.17

40.11

1971-72

1147.17

जोड़

**TOTAL**

**1147.17**

**40.11**

**1147.17**

रसायन और उर्वरक मंत्रालय

**MINISTRY OF CHEMICALS AND FERTILIZERS**

(रसायन और पेट्रो-रसायन विभाग)

(DEPARTMENT OF CHEMICALS AND PETRO-CHEMICALS)

#हिन्दुस्तान इन्सेक्टीसाइड्स लि., नई दिल्ली

#Hindustan Insecticides Ltd., New Delhi

498.60

250.06

2009-10

2174.40

इंडियन ड्रग्स एंड फार्मास्युटिकल्स लि., गुड़गांव

Indian Drugs and Pharmaceuticals Ltd., Gurgaon

119676.25

308158.69

1980-81

120137.25

हिन्दुस्तान एंटीबायोटिक्स लि., पिम्परी, पुणे

Hindustan Antibiotics Ltd., Pimpri, Pune

12645.41

3733.87

2005-06

12735.41

स्मिथ स्टेनिस्ट्रीट फार्मास्युटिकल्स लि., कोलकाता

Smith Stanistreet Pharmaceuticals Ltd., Kolkata

6844.87

17764.34

1980-81

6844.87

\*बंगाल केमिकल्स एंड फार्मास्युटिकल्स लि., कोलकाता

\*Bengal Chemicals and Pharmaceuticals Ltd., Kolkata

2182.60

1289.63

2005-06

12422.00

# ₹909 लाख की मूलधन राशि और उस पर लगे ब्याज को माफ कर दिया गया है।

# Principal amount of ₹909 lakh and interest thereon is waived off.

\* कर्ज की पुनर्दायगी के लिए अधिस्थगन काल: 2 वर्ष

\* Moratorium towards repayment of loan: 2 years

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) ₹
				(In lakhs of rupees)
रसायन और उर्वरक मंत्रालय				
<b>MINISTRY OF CHEMICALS AND FERTILIZERS</b>				
(रसायन और पेट्रो-रसायन विभाग)				
<b>(DEPARTMENT OF CHEMICALS AND PETRO-CHEMICALS)</b>				
बंगाल इम्युनिटी कम्पनी लि., कोलकाता				
Bengal Immunity Company Ltd., Kolkata	13518.30	36509.24	1982-83	13598.30
पेट्रोफिल्स सहकारी लि.				
Petrofils Co-operative Ltd.	14237.78	2009.03	1997-98	14347.78
हिन्दुस्तान आर्गेनिक्स एंड केमिकल्स लि.				
Hindustan Organics & Chemical Ltd.	4103.50	4656.76	2001-02	5744.00
केंद्रीय प्लास्टिक अभियांत्रिकी एवं प्रौद्योगिकी संस्थान				
Central Institute of Plastic & Engineering & Technological	304.33	*46.74	2011-12	4260.62
जोड़				
<b>TOTAL</b>	<b>174011.64</b>	<b>374418.36</b>		<b>192264.63</b>

उद्योग मंत्रालय

**MINISTRY OF INDUSTRY**

(भारी उद्योग विभाग)

**(DEPARTMENT OF HEAVY INDUSTRIES)**

हिन्दुस्तान पेपर कारपोरेशन लिमिटेड, कोलकाता				
Hindustan Paper Corporation Ltd., Kolkata	5508.00	10406.00	1984-85	6678.00
भारत भारी उद्योग लि., कोलकाता				
Bharat Bhari Udyog Ltd., Kolkata	8205.00	44597.00	1988-89	8236.00
भारत आर्थोल्मिक ग्लास लि., दुर्गापुर				
Bharat Ophthalmic Glass Ltd., Durgapur	6668.00	19619.00	1983-84	6668.00
सीमेंट कारपोरेशन आफ इंडिया लि., नई दिल्ली				
Cement Corporation of India Ltd., New Delhi	15090.00	#12385.00	2005-06	15090.00

\* ₹4.14 लाख का पुराना ब्याज शामिल है।

\* Includes overdue interest of ₹4.14 lakh

# डीएचआई के स्वीकार पत्र के द्वारा ब्याज शेष राशि रोक ली गई है।

# The Interest balance has been freezed vide DHI's sanction letter

वित्त लेखे, संघ सरकार  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**  
 संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी  
 No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२ (In lakhs of rupees)
उद्योग मंत्रालय <b>MINISTRY OF INDUSTRY</b> (भारी उद्योग विभाग) (DEPARTMENT OF HEAVY INDUSTRIES)				
राष्ट्रीय न्यूजप्रिंट और पेपर मिल्स लि., (नेपा मिल्स) नेपा नगर National Newsprint and Paper Mills Ltd., (NEPA Mills) Nepanagar	16523.00	35283.00	1985-86	23101.00
नेशनल बाइसिकल कारपोरेशन आफ इंडिया लि., कोलकाता National Bicycle Corporation of India Ltd., Kolkata	7067.00	43758.00	1982-83	7067.00
भारतीय साइकिल निगम लि., कोलकाता Cycle Corporation of India Ltd., Kolkata	20130.00	57611.00	1981-82	20130.00
टैनरी एंड फुटवियर कारपोरेशन ऑफ इंडिया, कानपुर Tannery and Footwear Corporation of India, Kanpur	15643.00	49124.00	1979-80	15643.00
एण्ड्रू यूल एंड कम्पनी लि., कोलकाता Andrew Yule & Co. Ltd., Kolkata	3322.00	3343.00	2007-08	4318.00
रिचर्डसन एंड क्रूडस लि., मुंबई Richardson and Cruddas, Ltd., Mumbai	9981.00	35171.00	1990-91	10178.00
तुंगभद्रा स्टील प्रोडक्ट्स लि., तुंगभद्रा Tungabhadra Steel Products Ltd., Tungabhadra	9746.00	21134.00	1972-73	10468.00
प्रागा टूल्स लिमिटेड, सिकन्दराबाद Praga Tools Ltd., Secunderabad	225.00	6349.00	2005-06	225.00
हिन्दुस्तान फोटो फिल्मस विनिर्माण कं. लि. Hindustan Photo Films Mfg. Co. Ltd.	29820.00	84622.00	1992-93	35778.00
पुनर्वास उद्योग निगम लि., कोलकाता Rehabilitation Industries Corporation Ltd., Kolkata	16347.00	65629.00	1985-86	16347.00
भारत चमड़ा निगम लि., आगरा Bharat Leather Corporation Ltd., Agra	432.00	2891.00	1988-89	432.00
माइनिंग एंड एलाइड मशीनरी कारपोरेशन लि., दुर्गापुर Mining and Allied Machinery Corporation Ltd., Durgapur	56012.00	189379.00	1986-87	56012.00
हिन्दुस्तान मशीन टूल्स लि. Hindustan Machine Tools Ltd.	110357.00	103274.00	1999-2000	133118.00

वित्त लेखे, संघ सरकार  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**  
 संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी  
 No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
			(लाख रुपयों में)	₹ 228
			(In lakhs of rupees)	
उद्योग मंत्रालय <b>MINISTRY OF INDUSTRY</b> (भारी उद्योग विभाग) (DEPARTMENT OF HEAVY INDUSTRIES)				
हिन्दुस्तान केबल्स लि. Hindustan Cables Ltd.	69387.00	86645.00	1998-99	87426.00
इंस्ट्रुमेंटेशन लि. Instrumentation Ltd.	959.00	581.00	2008-09	1675.00
एन.आई.डी.सी. N.I.D.C.	2838.00	5494.00	1999-00	2838.00
हिन्दुस्तान सॉल्ट लि. Hindustan Salt Ltd.	836.00	830.00	2005-06	*1116.00
#स्कूटर इंडिया लि. #Scooter India Ltd.	2644.00	2638.00	2000-01	8521.00
त्रिवेणी स्ट्रक्चरल्स लि. Triveni Structural Ltd.	15094.00	39585.00	1981-82	20430.00
जोड़	422834.00	920348.00		491495.00

वित्त मंत्रालय  
**MINISTRY OF FINANCE**  
 (आर्थिक कार्य विभाग)  
 (DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS)

आई एफ सी आई IFCI	2313.11	2917.73	2003	94613.11
जोड़	2313.11	2917.73		94613.11
Total	2313.11	2917.73		94613.11

\* लेखा-समाधान के दौरान ₹12.21 लाख की पिछली प्राप्तियों को कम करने के बाद।

\* Less the previous receipts of ₹12.21 Lakhs during reconciliation.

# फर्म के लेखा समाधान के बाद के आंकड़े हैं।

# The figure arrived after reconciliation of the firm carried out.

वित्त लेखे, संघ सरकार

## FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3-संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां-जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
			(लाख रुपयों में)	₹
			(In lakhs of rupees)	
लघु उद्योग विभाग एवं एआरआई DEPARTMENT OF SMALL SCALE INDUSTRIES & ARI				
सीटीआरटीसी, कोलकाता CTRTC, Kolkata	2.10	*5.04	1987-88	2.10
एनआईएसआईटी, हैदराबाद NISIET, Hyderabad	1.07	*0.71	2001-02	1.07
एनपीसी, नई दिल्ली NPC, New Delhi	7.50	*20.50	1984-85	7.50
^केवीआईसी ^KVIC	137199.00	85083.00	2006-07	137690.00
कॉयर् बोर्ड Coir Board	5500.87	*636.90	2006-07	5727.35
जोड़ TOTAL	142710.54	85746.15		143428.02

सूचना और प्रसारण मंत्रालय

## MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

आंध्र प्रदेश राज्य विद्युत बोर्ड, हैदराबाद Andhra Pradesh State Electricity Board, Hyderabad	1.89	3.05	1978-79	1.89
समाचार भारती, नई दिल्ली Samachar Bharti, New Delhi	4.86	31.30	1978-79	4.86
हिन्दुस्तान समाचार, नई दिल्ली Hindustan Samachar, New Delhi	4.86	31.30	1978-79	4.86
प्रसार भारती Prasar Bharati	491717.00	376298.72	2000-01	491717.00
एन.एफ.डी.सी. N.F.D.C.	—	**1.00	2005-06	—
जोड़ TOTAL	491728.61	376365.37		491728.61

^ यह आंकड़ा लेखा-समाधान तथा मूलधन की पुनर्जांच और प्राप्त ब्याज के बाद का है।

^ The figure arrived after reconciliation and taking the effect of repayment of principal and interest received.

\* का.जा.सं. 5(3)-बी (Iडी)/2010 दिनांक 31.12.2010 के अंतर्गत 2011-12 के लिए 11.50% की दर से ब्याज शामिल है।

\* Include interest @11.50% for 2011-12 vide OM No. 5(3)-B(I/D)/2010 Dated 31.12.2010

\*\* ₹19.77 करोड़ की कर्ज राशि और ₹8.62 करोड़ के ब्याज को सूचना और प्रसारण मंत्रालय के पत्र सं. 202/32/2009-10 (पीएसयू) खंड-II दिनांक 30.09.2010 के अंतर्गत मंत्रालय द्वारा इक्विटी पूंजी में परिवर्तित कर दिया गया है। तथापि, लेखांकन समायोजन वर्ष 2011-12 के दौरान किया गया है।

\*\* Loan amount of ₹19.77 crore and interest of ₹8.62 crore converted into equity capital by the Ministry vide I&amp;B letter No. 202/32/2009-10 (PSU) Vol. II dated 30.9.2010. However accounting adjustment has been done during the year 2011-12

वित्त लेखे, संघ सरकार

## FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
			(लाख रुपयों में)	₹
			(In lakhs of rupees)	
खान मंत्रालय MINISTRY OF MINES				
भारत गोल्ड माइन्स लिमिटेड, कर्नाटक Bharat Gold Mines Ltd., Karnataka	21929.20	67568.51	1977-78	21929.20
जोड़ TOTAL	<u>21929.20</u>	<u>67568.51</u>		<u>21929.20</u>
श्रम और रोजगार मंत्रालय MINISTRY OF LABOUR & EMPLOYMENT				
बारबिल केन्द्रीय सहकारी भंडार लि., बारबिल (समापनाधीन) Barbil Central Co-operative Store Ltd., Barbil (Under liquidation)	1.56	5.17	1967-68	1.56
जोड़ TOTAL	<u>1.56</u>	<u>5.17</u>		<u>1.56</u>
इस्पात मंत्रालय MINISTRY OF STEEL				
भारतीय इस्पात प्राधिकरण लिमिटेड, नई दिल्ली Steel Authority of India Ltd., New Delhi	—	57.00	1992-93	—
*मैसर्स कुमारधुबी फायरक्ले एंड सिलिका वर्क्स लि. *M/s Kumardhubi Fireclay & Silica Works Ltd. (बर्ड ग्रुप आफ कम्पनी लि. कोलकाता की सहायक इकाई) (A subsidiary of Bird Group of Companies Ltd., Kolkata)	1069.00	1568.00	1988-89	1069.00
**हिन्दुस्तान स्टील वर्क्स कंस्ट्रक्शन लिमिटेड, कोलकाता **Hindustan Steel Works Construction Ltd., Kolkata	51551.75	46626.84	2000-01	54964.00
जोड़ TOTAL	<u>52620.75</u>	<u>48251.84</u>		<u>56033.00</u>

\* इस्पात मंत्रालय ने दिनांक 22.09.2011 के पत्र के द्वारा सूचित किया है कि कंपनी 07/01/1997 से समापनाधीन है और कोलकाता उच्च न्यायालय के अधीन एक आधिकारिक परिसमापक नियुक्त किया गया है।

\* Ministry of Steel vide letter dated 22.09.2011 stated that the company is under liquidation since 07/01/1997 and an official liquidator has been appointed under Kolkata High Court.

\*\* इस्पात मंत्रालय ने दिनांक 10.06.2011 और 04.11.2011 के पत्र के द्वारा सलाह की है कि कंपनी पुनर्संरचना की प्रक्रिया से गुजर रही है और मूलधन तथा ब्याज की बकाया राशि 30.06.2010 तक परिकलित की जाए।

\*\* Ministry of Steel vide letter dated 10.06.2011 & 04.11.2011 advised that the company is under restructuring process and the arrear of principal and interest there may be calculated up to 30.06.2010.

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3--संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां--जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT--contd.

1	2	3	4	5
			(लाख रुपयों में)	₹
			(In lakhs of rupees)	
पोत परिवहन मंत्रालय MINISTRY OF SHIPPING				
*विशाखापत्तनम पत्तन न्यास *Visakhapatnam Port Trust	4469.62	5864.97	1989-90	4469.62
**हुगली डाक और पत्तन इंजीनियर्स लि., कोलकाता **Hooghly Dock and Ports Engineers Ltd., Kolkata	—	60.55	2011-12	921.00
कोचीन पत्तन न्यास, कोची Cochin Port Trust, Kochi	16056.54	31132.93	1982-83	20248.49
^पारादीप पत्तन न्यास ^Paradip Port Trust	39565.70	27760.60	1986-87	39649.91
^^कोलकाता पत्तन न्यास ^^Kolkata Port Trust	2214.38	191.45	2011-12	7598.36
जोड़ TOTAL	<u>62306.24</u>	<u>65010.50</u>		<u>72887.38</u>
विद्युत मंत्रालय MINISTRY OF POWER				
राज्य विद्युत बोर्ड State Electricity Boards	13939.61	21079.20	1990	13939.61
जोड़ TOTAL	<u>13939.61</u>	<u>21079.20</u>		<u>13939.61</u>

\* मूलधन और ब्याज की मौजूदा देयताओं को नियमित रूप से अदा किया जा रहा है। अतः मूलधन और ब्याज की बकाया राशि स्थिर है क्योंकि यह विगत अवधि की है।

\* Current dues of principal and interest are being paid regularly. Hence the arrear of principal and interest are constant as they pertain to past period.

\*\* 31.03.2011 तक बकाया मूलधन (अर्थात् ₹16642.16 लाख) तथा ब्याज (अर्थात् ₹7632.39 लाख) और दंड-स्वरूप ब्याज (अर्थात् ₹38880.00 लाख) के बकायों की राशि को मंत्रालय के दिनांक 30.03.2012 के स्वीकृति आदेश के द्वारा बट्टे खाते डाल दिया गया है। ₹921.00 लाख कर्ज की कुल राशि में वित्त वर्ष 2011-12 के दौरान विभिन्न अवसरों/तारीखों पर जारी किए गए 4 कर्ज शामिल हैं। बकाया राशि खंडित अवधि की है, जबकि मूलधन अंश अपना वर्ष पूरा करने के पश्चात् बकाया हो जाता है।

\*\* Entire amount of outstanding principal (i.e. ₹16642.16 lakh) and amount of arrear of interest (i.e. ₹7632.39 lakh) and penal interest (i.e. ₹38880.00 lakh) upto 31.3.2011 has been written off vide Ministry's sanction order dated 30.3.2012. Total loan amount of ₹921.00 lakh comprises of 4 number of loans released on different occasion/date during the Financial year 2011-12. The interest amount in arrear pertains to broken period, whereas the principal portion becomes in arrear after completing its anniversary.

^ मंत्रालय ने पिछले वर्ष के दौरान अपनी ओर से हुई मुद्रण संबंधी त्रुटि का सुधार कर लिया है।

^ The Ministry has been corrected the Typographical mistake on its part done during last year.

^^ कोलकाता पत्तन न्यास मूलधन और ब्याज की राशि की पुनर्अदायगी नियमित रूप से 2010-11 तक करता रहा है, इसलिए इसके ब्यौरे विवरण सं. 3 में पहले नहीं दर्शाए गए थे।

^^ Kolkata Port Trust have been repaying the amount of principal & interest regularly upto 2010-11, as such, its details were not shown earlier in Statement No. 3.

वित्त लेखे, संघ सरकार

## FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
			(लाख रुपयों में)	₹
			(In lakhs of rupees)	
रेल मंत्रालय MINISTRY OF RAILWAYS				
रेलवे कर्मचारी उपभोक्ता सहकारी भंडार:- Railway Employees Consumers Co-operative Stores:-				
दक्षिण पूर्वी रेलवे South Eastern Railway	0.03	1.21	1967-68	0.03
मध्य रेलवे Central Railway	0.01	0.27	1977-78	0.01
पश्चिमी रेलवे Western Railway	—	0.28	1972-73	—
एन. एफ. रेलवे N.F. Railway	—	0.31	1991-92	—
पूर्वी रेलवे Eastern Railway	0.23	0.20	1971-72	0.23
पश्चिमोत्तर रेलवे N W Railway	0.21	1.27	1972-73	0.21
पश्चिमी मध्य रेलवे W.C. Railway	0.39	0.93	1986-87	0.39
जोड़ TOTAL	<u>0.87</u>	<u>4.47</u>		<u>0.87</u>

जल संसाधन मंत्रालय

## MINISTRY OF WATER RESOURCES

राष्ट्रीय परियोजना निर्माण निगम लि. National Projects Construction Corpn. Ltd.	—	846.02	2006-07	—
जोड़ TOTAL	<u>—</u>	<u>846.02</u>		<u>—</u>

वित्त लेखे, संघ सरकार  
**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**  
 संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—समाप्त  
 No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—*Concl'd.*

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) ₹
				(In lakhs of rupees)

सामाजिक न्याय एवं अधिकारिता मंत्रालय  
**MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE & EMPOWERMENT**

भारतीय कृत्रिम अंग विनिर्माण निगम, कानपुर

Artificial Limbs Manufacturing Corporation of India,  
Kanpur

	—	4234.67	1978-79	—
जोड़	—	4234.67		—
<b>TOTAL</b>	—	4234.67		—

शहरी विकास मंत्रालय  
**MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT**

आंध्र राज्य बिजली बोर्ड, हैदराबाद

Andhra State Electricity Board, Hyderabad

0.71      0.47      1972-73      0.71

केंद्रीय लोक निर्माण विभाग उपभोक्ता सहकारी समिति लि., नई दिल्ली

CPWD Consumers Co-operative Society Ltd., New Delhi

0.90      0.59      1964- 65      0.90

दिल्ली विकास प्राधिकरण, नई दिल्ली

Delhi Development Authority, New Delhi

167.97      78.01      1957-58      167.97

दिल्ली नगर निगम, दिल्ली

^Municipal Corporation of Delhi, Delhi

—      —      —      —

\*दिल्ली जल पूर्ति और मल निकासी उपक्रम, नई दिल्ली

\*Delhi Water Supply and Sewage Disposal Undertaking,

New Delhi

—      —      —      —

वस्त्र प्रौद्योगिकीय संस्थान, भिवानी

Technological Institute of Textiles, Bhiwani

0.06      —      1976-77      0.06

	—	—	—	—
जोड़	—	—	—	—
<b>TOTAL</b>	169.64	79.07		169.64

^ समग्र कर्ज दिल्ली प्रशासन को स्थानांतरित कर दिया गया है अतः प्रोफार्मा आधार पर छोड़ दिया गया है।

^ Entire loan have been transferred to Delhi Administration hence dropped on proforma basis

\*समग्र कर्ज दिल्ली प्रशासन को स्थानांतरित कर दिया गया है अतः प्रोफार्मा आधार पर छोड़ दिया गया है।

\* Entire loan have been transferred to Delhi Administration hence dropped on proforma basis

वित्त लेखे, संघ सरकार

**FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT**

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—*contd.*

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२४ (In lakhs of rupees)
संचार और सूचना प्रौद्योगिकी मंत्रालय MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND INFORMATION TECHNOLOGY (दूरसंचार विभाग) (DEPARTMENT OF TELECOMMUNICATIONS)				
सहकारी समितियां और विभागीय कैंटीन Cooperative Societies and Departmental Canteens	46.00	—	—	46.00
भारतीय टेलीफोन उद्योग को कर्ज Loans to Indian Telephone Industries	706.54	—	—	706.54
हिन्दुस्तान टेलीप्रिंटरर्स लि. Hindustan Teleprinters Ltd.	554.03	—	—	554.03
टाटा कम्यूनिकेशंस लि. (पूर्व वीएसएनएल) Tata Communications Ltd (erstwhile VSNL)	1705.00	—	—	1705.00
अन्य संचार सेवाओं को कर्ज Loans for other Communication Services	77175.55	—	—	77175.55
जोड़ TOTAL	<u>80,187.12</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>80,187.12</u>
जोड़ 5 (ग) TOTAL 5 (C)	<u>2124827.33</u>	<u>3500780.26</u>	<u>—</u>	<u>2443883.82</u>